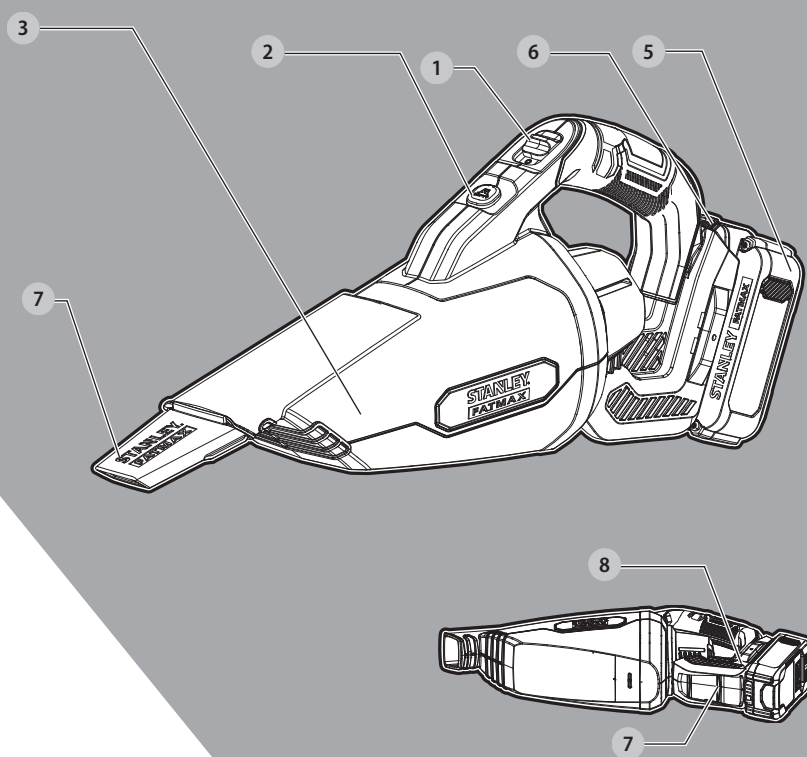


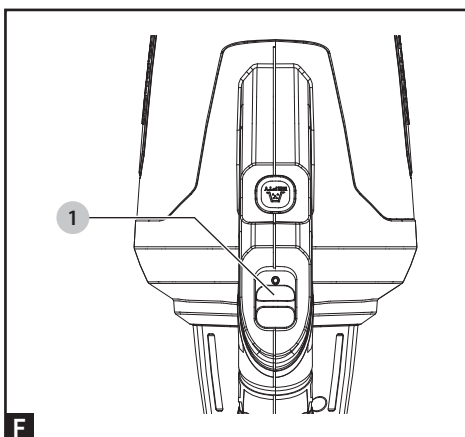
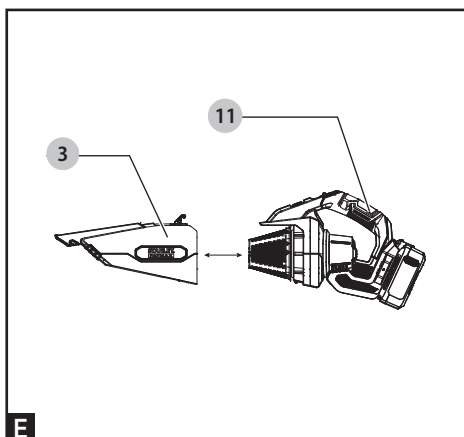
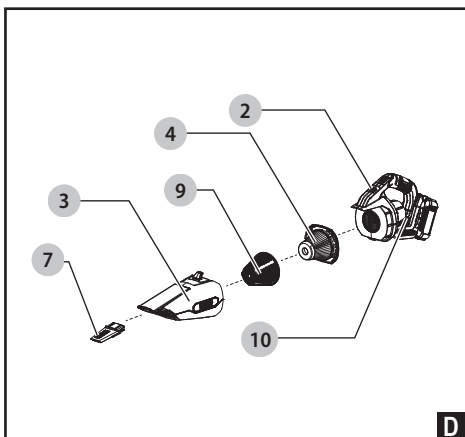
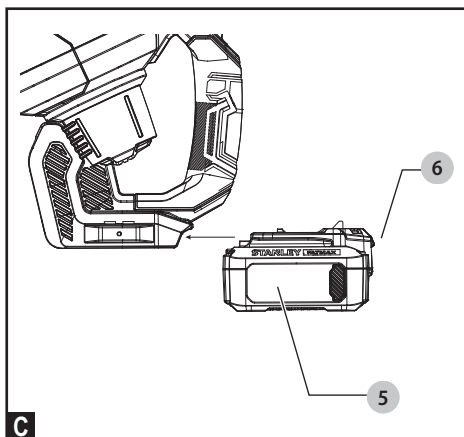
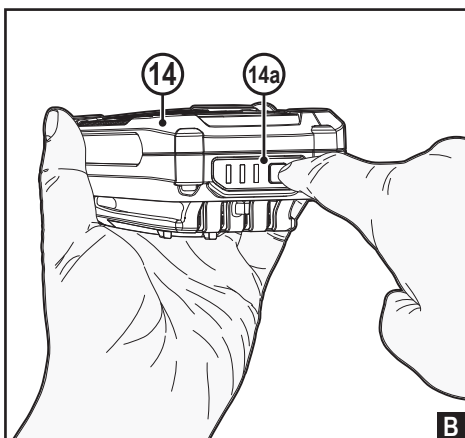
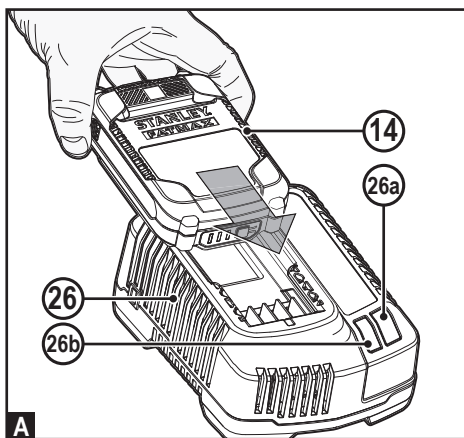
STANLEY[®] **FATMAX[®]** **V20** LITHIUM ION



533230 - 97 H

www.stanley.eu

SFMCVH001



Rendeltetésszerű használat

Az Ön Stanley Fat Max SFMCVH001 vezeték nélküli porszívóját száraz porszívózásra tervezték. A készülék iparszerű felhasználásra nem alkalmas.



Használat előtt alaposan tanulmányozza át ezt a kézikönyvet.

Biztonsági utasítások

Figyelmeztetés! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatást.

Az alábbi figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

- ♦ A készülék rendeltetésszerű használatát ebben ismertetjük. Itt nem ajánlott tartozék vagy kiegészítő használata, illetve itt fel nem sorolt műveletek végzése személyi sérülés veszélyével jár.
- ♦ Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.
- ♦ Az akkumulátorokat töltés előtt ki kell venni a készülékből.
- ♦ Különböző típusú, valamint régi és új akkumulátorokat ne használjon együtt.
- ♦ A helyes polaritás szerint tegye be az akkumulátorokat.
- ♦ Az elhasznált akkumulátorokat ki kell venni a készülékből, majd biztonságosan ártalmatlanítani kell őket.
- ♦ Ha hosszú ideig nem használja a készüléket, vegye ki belőle az akkumulátort.
- ♦ Az érintkezőket rövidzárlat ellen védeni kell.

A készülék használata

- ♦ Ne használja folyadék, illetve gyúlékony anyag felszedésére.
- ♦ Ne merítse vízbe a készüléket.
- ♦ A töltőt soha ne a vezetékénél fogva húzza ki a konnektorból. A töltő vezetékét hőtől, olajtól és éles szélektől óvja.

Mások biztonsága

- ♦ A szerszámot 8 évnél idősebb gyerekek, csökkent testi, érzékszervi vagy értelmi képességekkel rendelkező vagy megfelelő tapasztalat és ismeretek híján levő személyek kizárólag felügyelet mellett használhatják, illetve, ha elmagyarázták számukra a szerszám biztonságos használatát és megértik a használatával járó veszélyeket.
- ♦ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ♦ Tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- ♦ A készülék csak extra alacsony, a rajta feltüntetett feszültséggel táplálható biztonságosan.
Az érintkezőket rövidzárlat ellen védeni kell.

Átvizsgálás és javítások

Használat előtt ellenőrizze, hogy nem sérült vagy hibás-e a készülék valamely alkatrésze.

Győződjön meg arról, hogy az alkatrészek nincsenek eltörve, a csatlakozók nem sérültek, és nem áll fenn

olyan körülmény, amely befolyásolhatja a készülék működését.

- ♦ Ne használja a készüléket, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy meghibásodott.
- ♦ A sérült vagy hibás alkatrészt megbízott szervizzel javíttassa meg vagy cseréltesse ki.
- ♦ Rendszeresen ellenőrizze, nem sérült-e a töltő vezetéke. Cserélje ki a töltőt, ha a vezetéke sérült vagy hibás.
- ♦ Soha ne próbáljon olyan alkatrészt eltávolítani vagy kicserélni, amelyet a kézikönyv nem említ.

További biztonságtechnikai útmutatások

Használat után

- ♦ Tisztítás előtt húzza ki a töltő dugaszát.
- ♦ Amikor nem használja, száraz helyen tárolja.
- ♦ Ügyeljen arra, hogy gyerekek ne férhessenek hozzá a tárolt készülékhez.

Maradványkockázatok

A szerszám használata további, a biztonsági figyelmeztetések között esetleg fel nem sorolt maradványkockázatokkal is járhat. Ezek a szerszám rendeltetésétől eltérő, illetve huzamosabb idejű használatából stb. adódhatnak.

Bizonyos maradványkockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és a védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők lehetnek:

- ♦ Forgó-mozgó alkatrészek megérintése miatti sérülések.
- ♦ Alkatrészek, vágó- vagy egyéb tartozékok cseréje közben bekövetkező sérülések.
- ♦ A készülék hosszú idejű használatából származó sérülések. Ha hosszú ideig használja, rendszeresen iktasson be szüneteket.
- ♦ Halláskárosodás.
- ♦ A használat közben keletkező por belégzése miatti egészségkárosodás, különös tekintettel a tölgy, bükk és rétegelt lemez anyagok, MDF lap esetén.

Akkumulátorok (nem alaptartozék)

- ♦ Soha, semmilyen okból ne próbálja szétbontani az akkumulátort.
- ♦ Az akkumulátort óvja a víztől.
- ♦ Ne tárolja olyan helyen, ahol a hőmérséklet 40 °C fölé emelkedhet.
- ♦ Csak 10 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsse.
- ♦ Csak a szerszámhoz mellékelt töltővel töltsse.
- ♦ Ha hosszú ideig nem használja, vegye ki belőle a telepeket.
- ♦ Elhasznált akkumulátorok ártalmatlanításánál tartsa be a „Környezetvédelem” című fejezet útmutatásait.



Ne kísérletezzen sérült akkumulátor töltésével.

Töltők (nem alaptartozék)

- ♦ A Stanley Fat Max töltővel csak a szerszámhoz mellékelt akkumulátort töltsse. Más akkumulátorok

szétrobbanhatnak, személyi sérülést és anyagi kárt okozva.

- ♦ Soha ne kísérletezzen nem tölthető telepek töltésével.
- ♦ A hibás vezetékeket azonnal cseréltesse ki.
- ♦ Vízről óvja a töltőt.
- ♦ Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy egyik megbízott STANLEY FATMAX szakszervizzel.
- ♦ Ne bontsa szét.
- ♦ Ne próbálgassa mérőműszerrel.



A töltő csak beltéri használatra alkalmas.

Elektromos biztonság



A töltő kettős szigetelésű, ezért nincs szükség földelésre. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a töltő adattábláján megadott feszültségnek. Soha ne próbálja a töltő-egységet hálózati csatlakozódugasszal helyettesíteni.

- ♦ **A sérült hálózati kábelt a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy egyik STANLEY FAT MAX szervizzel.**

Figyelmeztetés! Soha ne próbálja a töltő-egységet hálózati csatlakozódugasszal helyettesíteni.

A készüléken elhelyezett címkék

A készüléken a dátumkóddal együtt a következő szimbólumok láthatók.:



Figyelmeztetés! A sérülés kockázatának csökkentése végett olvassa el a kezelési útmutatót.

Részegységek

Ez a szerszám a következő részegységek némelyikét vagy mindegyikét tartalmazza.

- 1 Főkapcsoló
- 2 Kioldógomb
- 3 Portartály
- 4 Szűrő (A)
- 5 Akkucsomag
- 6 Akkucsomag kioldógombja
- 7 Résszívó fej
- 8 Tároló

Összeszerelés

Az akkumulátor (nem alaptartozék) töltése (A ábra)

Az akkumulátort az első használat előtt és minden olyan esetben tölteni kell, amikor nem ad elég teljesítményt olyan munkánál, amelyet korábban könnyedén el lehetett végezni a szerszámmal.

Töltés közben az akkumulátor melegekedhet, ami normális jelenség, nem jelent hibát.

Figyelmeztetés! Ne töltsen az akkumulátort 10 °C alatti vagy 40 °C feletti környezeti hőmérsékletnél. Töltéshez javasolt hőmérséklet: kb. 24 °C.

Megjegyzés: A töltő nem tölti az akkumulátort, ha a cellahőmérséklet kb. 10 °C alatt vagy 40 °C felett van.

Ilyenkor hagyja az akkumulátort a töltőben, és az automatikusan tölteni kezd, amint az akkumulátor a megfelelő hőmérsékletre felmelegszik, illetve lehűl.

Megjegyzés: A lítium-ion akkucsomagokat maximális teljesítményük és élettartamuk érdekében az első használat előtt teljesen töltsen fel.

- ♦ A töltőt (12) dugaszolja egy megfelelő konnektorra, mielőtt belehelyezi az akkucsomagot (5).
- ♦ A zöld töltésszelző fény (12a) villogása jelzi, hogy a töltési folyamat megkezdődött.
- ♦ A töltés befejezését a lámpa (12a) folyamatos zöld fénye jelzi. Az akkucsomag (5) teljesen fel van töltve, használhatja, kivetheti a töltőből (12), vagy benne is hagyhatja.
- ♦ A lemerült akkumulátorokat 1 héten belül töltsen fel. Jelentősen megrövidül az akkumulátor élettartama, ha lemerült állapotban tárolják.

MAGYAR

A töltésszélő LED kijelzései

	Töltés: Villogó zöld fény	
	Teljesen feltöltve: Folyamatos zöld fény	
	Meleg/hideg késleltetés: Villogó zöld fény Folyamatos piros fény	

Megjegyzés: Hibás akkucsomagot a kompatibilis töltő(k) nem tölt(enek). A töltő nem világít, ha hibás az akkucsomag.

Megjegyzés: Ugyanez a töltő hibáját is jelentheti. Ha a töltő hibát jelez, márkaszervizzel vizsgáltsa be a töltőt és az akkumulátort.

Az akkumulátor töltőben hagyása

Az akkucsomag korlátlan ideig maradhat a töltőben, miközben a LED határozatlan ideig világít. A töltő teljesen feltöltött állapotban tartja az akkumulátort.

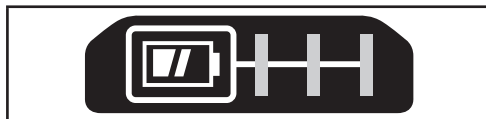
Meleg/hideg késleltetés

Ha a töltő azt érzékeli, hogy az akkumulátor túl meleg vagy túl hideg, automatikusan elindítja a meleg/hideg késleltetést, a zöld LED (12a) villog, a piros LED (12b) folyamatosan világít, felfüggesztve a töltést mindaddig, amíg az akkumulátor megfelelő hőmérsékletet nem ér el.

A töltő ezután automatikusan töltési üzemmódra kapcsol. Ez a funkció maximális élettartamot biztosít az akkumulátornak.

Akku töltöttségének kijelzője (B ábra)

Az akkumulátorban van egy töltöttségi szintjelző, a gombjának (13) lenyomásával könnyen megállapítható az akkumulátor fennmaradó üzemideje, amint a B ábra szemlélteti.



Az akkucsomag (nem alaptartozék) behelyezése és eltávolítása

Az akkucsomag (nem alaptartozék) behelyezése (C ábra)

- Illesze az akkucsomagot határozott mozdulattal a szerszámba, amíg kattantást nem hall, ahogyan a C ábra mutatja. Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag teljes mértékben és stabilan illeszkedjen és rögzüljön a helyén.

Az akkucsomag (nem alaptartozék) eltávolítása (Cábra)

- Nyomja meg az akkumulátor kioldó gombját (6), ahogyan a C ábrán látja, majd húzza ki az akkucsomagot a szerszámból.

Helyes kéztartás

Figyelmeztetés! A súlyos személyi sérülés elkerülése érdekében **MINDIG** biztonságosan tartsa a szerszámot, számítva annak hirtelen reakciójára.

- A helyes kéztartás az, ha egyik keze a főfogantyún (11) van.

Használat

Főkapcsoló (F ábra)

MEGJEGYZÉS: A termék csak száraz szennyeződés felszívására használható.

- A porszívó bekapcsolásához tolja előre az főkapcsolót (1).
- A porszívó kikapcsolásához húzza vissza az főkapcsolót (1).

Üzemidő

Teljesen feltöltött állapotban az átlagos tényleges használati idő 10-15 perc.

Több töltésre szükség lehet, mire ez az idő elérhető.

Szűrő (D ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

Soha ne használja vezeték nélküli kézi porszívóját szűrők nélkül.

- A portartály (3) eltávolításához tartsa nyomva a portartály kioldógombját (2), miközben húzza a tartályt lefelé és kifelé.
- Húzza ki a szűrőt (4) a portartályból.
- Csavarva és húzva távolítsa el az előszűrőt (9) a szűrőről.
- Helyezze be a szűrőt a portartályba úgy, hogy a szűrőt a portartályhoz igazítja, és határozottan a helyére helyezi.

MEGJEGYZÉS: A termék tiszta szűrővel és előszűrővel jobban teljesít.

- Távolítsa el az előszűrőt (9) és rázza ki, vagy óvatosan kefélezze le a szűrőről a laza port.
- Úritse ki a port a portartályból (3) és szükség esetén öblítse ki.
- Meleg szappanos vízzel rendszeresen mossa át az előszűrőt. Újbóli rögzítés előtt hagyja teljesen megszáradni.

Karbantartás

Az Ön akkumulátoros Stanley Fat Max készülékét minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük.

Folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is függ.

Figyelmeztetés! Akkumulátoros készülékek bármely karbantartása előtt:

- Merítse le teljesen az akkumulátort, ha az a készülékkel egybe van építve, majd ezután kapcsolja ki a készüléket.
- Tisztítás előtt áramtalanítsa a töltőt. Az Ön töltőkészüléke a rendszeres tisztításon kívül más karbantartást nem igényel.
- Puha kefével vagy száraz ronggyal rendszeresen tisztítsa a készülék/töltő szellőzőnyílásait.
- Nedves törölrönggyel rendszeresen tisztítsa le a motorburkolatot. Ne használjon súrolószert vagy oldószer alapú tisztítószert.

Portartály (E ábra)

FONTOS: Maximális porbegyűjtés csak tiszta szűrőkkel és üres portartállyal lehetséges. Ha kikapcsolás után por kezd szivárogni a készülékből, az annak a jele, hogy a tartály megtelt, és üríteni

- Lásd referenciaként a **Szűrő** részt a portartály (3) eltávolításához.
- A portartály meleg szappanos vízzel szintén öblíthető. Újbóli rögzítés előtt hagyja teljesen megszáradni.

Motor-rész (A ábra)

FONTOS: Soha ne merítse vízbe.

Nedves szappanos törölrönggyel tisztítsa le a motor-rész (10) külsejét. További használat vagy tárolás előtt hagyja teljesen megszáradni.

A szűrők cseréje

A szűrőket 6–9 havonta, illetve amikor már elkoptak vagy megsérültek, cserélni kell. Csereszűrőket Stanley Fat Max forgalmazójától szerezhet be. Kérjük, látogasson el honlapunkra: www.stanley.eu/3.

- Vegye ki a régi szűrőket a fenti módon.
- Tegye be az új szűrőket a fenti módon.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Az ilyen szimbólummal megjelölt termékeket és elemeket tilos a normál háztartási hulladékkal együtt leselejtezni.

A termékek és akkumulátorok tartalmazznak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, amelyek csökkentik a nyersanyagigényt.

Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok leselejtezéséről.

További tájékoztatást ezen a honlapon talál: www.2helpU.com

Műszaki adatok

	SFMCVH001
Feszültség	18V
Súly	1.1Kg

Töltő (nem alapartozék)		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Felvett feszültség	V _{AC}	230	230	230
Leadott feszültség	V _{DC}	18	18	18
Áramerősség	A	1,25	2	4

Akkumulátor (nincs mellékelve)		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Feszültség	V _{DC}	18	18	18	18
Kapacitás	Ah	1,5	2,0	4,0	6,0
Típus		Li-ion	Li-ion	Li-ion	Li-ion

Jótállás

A Stanley Fat Max elhivatott a termékei minősége iránt, és a vásárlás dátumától számított 12 hónapos garanciát kínál a fogyasztóknak. Ez a garancia határozat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes.

A garanciális igény meg kell, hogy feleljen a Stanley Fat Max feltételeinek, a vásárlónak be kell mutatnia a vásárlás bizonyítékát az eladó vagy a megbízott szerviz felé. A Stanley Fat Max 1 éves garanciájának feltételeit és a legközelebbi szerviz elérhetőségét megtalálja a www.2helpU.com honlapon, vagy megérdeklődheti a kézikönyvünkben megadott címen található Stanley Fat Max képviselőtől.

Kérjük, látogasson el a www.stanley.eu/3 weboldalra, és regisztrálja új Stanley Fat Max termékét, hogy új termékeinkről és különleges ajánlatainkról naprakész információkkal láthassuk el.

GARANCIA HATÁROZAT

A STANLEY Europe elhivatott a termékei iránt, ezért a termék felhasználóinak kiemelkedő garanciális feltételeket kínál. Ez a garanciahatározat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes.

EGY ÉV TELJES GARANCIA (VÁLLALKOZÁSOKNAK).

Ha egy STANLEYtermék anyaghiba vagy a kivitelezés módja miatt meghibásodik, az eladás dátumától számított 12 hónapig a STANLEY Europe garanciát vállal a hibás alkatrészek vagy – saját belátása szerint – az egész termék díjmentes cseréjére, feltéve hogy:

- A terméket a megadott útmutatásoknak megfelelően és rendeltetésszerűen használták, nem erőltették, nem terhelték túl, és az nem szenvedett mechanikai sérülést.
- A terméken csak a természetes kopás és elhasználódás jelei észlelhetők.
- A termék javítására illetéktelen személy nem tett kísérletet.
- A vásárlás ténye bizonyított.
- A STANLEY terméket minden eredeti alkatrészével együtt juttatják vissza.

Ez a garancia határozat fogyóeszközökre nem terjed ki, és nem mentesíti a felhasználót karbantartási vagy kalibrálási kötelezettsége alól.

Ha garanciális igénye van, lépjen kapcsolatba forgalmazójával, vagy keresse ki a STANLEY forgalmazók listáját, illetve az eladás utáni szolgáltatásaink részletes ismertetését megtalálja a www.STANLEY.eu internet oldalon. katalógusból az Önhöz legközelebbi megbízott STANLEY képviselőt a csomagoláson vagy a kézikönyvben feltüntetett elérhetőségen.

*A STANLEY Fatmax elektromos kéziszerszámok többségére 3 év garancia vonatkozik, ha a terméket a vásárlástól számított 4 héten belül online regisztrálják. Kérjük, kattintson ide a termék regisztrálásához.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ezen magas minőségű képviselő STANLEY FATMAX készülék megvásárlásához! Fogysztok értékesített termékeinkre:

10.000,-Ft – 250.000,- bruttó értékhatár között 2 év,
250.000,-Ft bruttó értékhatár felett 3 év
időtartamú jótállást vállalunk.

Az áru hibás teljesítése esetén a fogysztot a jogszabály szerinti kelékszavatossági jogok gyakorlása rtesítésmentesen megilleti, és ipgari a jótállás nem érinti.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a termék ipgari, professzionális felhasználásra nem alkalmazható!

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kelék- és termékszavatosság alapján végzett igényérvényesítést a Polgári Törvénykönyvről szoló 2013. évi V. törvény vonatkozó szabályozása, a 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet, a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 10/2024. (VI.28.) IM rendelet, továbbá a 373/2021. (VI.30.) Kormányrendelet szerint teljes a jótállási idő, illetve a kelék- és termékszavatossági jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt, aszerint, hogy a szerződés megkötésekor vagy azt megelőzően rendelkezésre álló, és kapcsolódó reklámokban foglalt feltételek szerint felel a hibás teljesítésért. Az igényérvényesítés lehetséges az áru részét képező, vagy azszal összekapcsol digitalis tartalomra és digitalis szolgáltatásra is kiterjed.
 - a) A fogysztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg. Nem tehető az érvényesítés feltételévé a termék felboncolt csomagolásának a fogysztó általi visszaszolgáltatása.
 - b) Vásárlásokra a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jegyen fel kell tüntetnie a vállalkozás nevét, a termék azonosítására alkalmas megnevezését és típusát, továbbá – ha van – gyártási számát, a gyártó nevét, címét, ha nem azonos a vállalkozással, valamint a szerződéskötést, illetve a termék fogysztó részére történő átadásának vagy vállalkozás általi üzembe helyezésének időpontját és a fogysztási cikk fogysztó által fizetett vételárát. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalmú (minimum cégnev, üzlet címe) bélyegzővel olvashatóan le kell bélyegezni, elektronikus dokumentumon történő átadás esetén nem szükséges tartalmaznia elektronikus aláírást és bélyegzőnyomtat. Kérjük, klsárie figyelemmel a jótállási jegyet megfelelő érvényesítés, mivel a kijelölt szerviznek a jótállási igény érvényesítését a jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabályzatlan kerül kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a terméket az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz).
 - a) Vállalkozás köteles a fogysztási cikkel együtt vagy – távollevők között kötött szerződés esetén – legkésőbb a fogysztási cikk átadását vagy üzembe helyezését követő napon a jótállási jegyet a fogysztó rendelkezésére bocsátani olyan formában, amely a jótállási határidő végéig biztosítja a jótállási jegy tartalmának jól olvashatóságát. Az előírt tartalmú jótállási jegyet a vállalkozás elektronikus úton is átadhatja a fogysztó részére. Amennyiben nem közvetlen megküldéssel kerül sor az átadásra, ha megnevezett biztosító elérési cím formájában, úgy a letételtetés a jótállási idő végéig nem szüntethető meg.
 - c) A jótállási jegy szabályzatlan kiállításra vagy a fogysztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jegyen kívül a nyugtát vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatlalt is bizonyítható.
 - d) Elvesztett jótállási jegyet csak a fogysztói szerződés létrejöttét igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
 - e) A jótállás érvényességéhez, valamint a jótállásból eredő jogok érvényesítéséhez a vállalkozás a 151/2003. Korm. rendeletben foglaltakat túl további követelményt nem támaszthat a fogysztóval szemben, kivéve, ha a fogysztási cikk megfelelő üzembe helyezése vagy üzemben tartása más módon nem biztosítható, és a követelmény teljesítése nem jelent aránytalan terhet a fogysztó számára.
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
- a) amennyiben a hiba oka rendeltetésellenes, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltakat elltrő használat, átalakítás, szerkesztés nélküli, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a fogysztó érdekkörében keletkezett ok miatt következnek be;
 - b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belüli rendeltetéseszerű használat mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (így különösen: fűrészlánc, fűrésztalp, gyalkés, meghajtószíj), csapágák, szénkefe, csillagkerék);
 - c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek;
 - d) a termék nem hivatalos szervizes történő javításából eredő hibákra;
 - e) az olyan karosodásokra, amelyek nem gyári kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak;

amennyiben a jótállásra kötelezett a szakszerviz vagy szakvélemény által bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.

3) A termék meghibásodása esetén a fogysztót az alábbi jogok illetik meg:

- a) A fogysztó elsősorban a kijavítás vagy csere iránti igényét a választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, illetve kijavítás iránti igényét közvetlenül a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál is bejelentheti. Termékszavatossági jogait a termék előállítójának vagy forgalmazójával szemben gyakorolhatja a fogysztó, a termék hibáját a fogysztónak kell bizonyítania.
- a) Termékszavatossági igény érvényesítése során a hiba kijavítása vagy a termék kicserélése követhető, melyre a forgalomba hozatallal számított két év elteltéig van lehetőség. Ugyanazon hiba miatt kelékszavatossági és jótállási igény, valamint termékszavatossági és jótállási igény egyszerre, egymással párhuzamosan is érvényesíthető, ha viszont egy adott hiba miatt egyszer sikertelen érvényesítette a fogysztó a hibás teljesítésből eredő jogait, ugyanazon hiba tekintetében más jog alapozása erre már nem tarthat igényt.
- b) Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrövidebb időn belül szíveskedjen azt a vállalkozásnál vagy a szervizben bejelenteni. A fogysztónak az árut a kijavítás vagy kicserélés teljesítése érdekében a vállalkozás rendelkezésére kell bocsátania. A vállalkozásnak a saját költségére kell biztosítania a kicserélt áru visszatételét.

Gyártó:

STANLEY FATMAX,
Egdie Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen,
Belgium

Forgalmazó:

Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B
Tel.: +36-1-328-55-00

- c) A vállalkozás a fogysztó nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni az NGM rendeletben előírt tartalommal. A forgalmazó, illetve a szerviz a termék javításra való átvételkor elismerésvé átadására köteles, amelynél fel kell tüntetni a fogysztó nevét és címét, a dolog azonosításához szükséges adatokat, a dolog átvételének időpontját és azt az időpontot, amikor a fogysztó a dologt átvette. Ezek a szavatossági vagy jótállási igényéről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a fogysztó szavatossági és jótállási igényének megítéséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemei a megrendelő neve és címe, üzlet neve és címe, vizsgálat tárgya, vizsgálati idő összege, vizsgálati idő felzetése kötelezett megnevezése, termék beérkezéseének időpontja, vásárlási időpontja, minőségi kifogás bejelentésének időpontja, fogysztó kifogása, vizsgálati módszerek, vizsgálat megállapításai indokolással ellátva, tájékoztatás és egyéb szükségesnek ítélt tájékoztatások.
 - d) Ha a fogysztási cikk a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogysztó ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetéseszerű használatot akadályozza. A hiba fennállásának, vagy a rendeltetéseszerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő/gyártó kérheti a szakszerviz közreműködését vagy szakvélemény igénybe vételét.
 - e) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a vállalkozás az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy öt munkanapon belül, igazolható módon értesítienie kell a fogysztót az állapótláról.
 - f) Ha a fogysztó kijavítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jegyen vagy a jótállási nyilatkozaton feltüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a vállalkozást haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat (szerviz) a kijavítás elvégzését követő öt munkanapon belül köteles értesíteni a vállalkozást. A javítószolgálat (szerviz) ugyancsak öt munkanapon belül köteles a megállapítást közölni a vállalkozással. Amennyiben
 - a termék első javítása esetén megállapítható nyer, hogy a termék nem javítható
 - a javítás várható idejéről, ha a termék javítása előreláthatóan tizenöt napnál hosszabb időt vesz igénybe
 - a termék javítása nem lehetséges harminc nap alatt.
 - g) A vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégeztesse. Ha a kijavítás vagy kicserélés időtartama a 15 napot meghaladja, akkor a vállalkozás a fogysztót tájékoztatni köteles annak várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogysztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogysztó által átvételre alkalmas más módon történik.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítható nyer, hogy a termék nem javítható, úgy a fogysztó eltérő rendelkezése hiányában 8 napon belül ki kell cserélni. Ha a csere nénsz lehetséges, úgy a jótállási jegyet, annak hiányában a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogysztó részére visszatéríteni.
 - Ha a jótállási időtartam alatt a termék 3 alkalommal történő javítást követően ismét meghibásodik, - a fogysztó eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a fogysztási cikket nyolc napon belül kicserélni.
 - Ha a termék kijavítására a vállalkozás részére való köztételtől számított 30 napig nem kerül sor, a fogysztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a terméket a határidő eredménytelen eltételét követő 8 napon belül kicserélni. Ha a csere nénsz lehetséges, úgy a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül köteles a vállalkozás a fogysztó részére visszatéríteni.
 - h) A fogysztó az ellenszolgáltatás arányos leszállítást igényelheti, vagy a szerződéstől alálhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Az ellenszolgáltatás leszállítása akkor arányos, ha annak összege megegyezik a fogysztónak szerződésszerű teljesítés esetén járó, valamint a fogysztó által ténylegesen megkapott ár értékének különbözetével.
 - i) A vállalkozás megtagadhatja az áru szerződésszerűvé tételét, ha a kijavítás, illetve a kicserélés lehetetlen, vagy ha az aránytalan többletköltséget eredményezne a vállalkozásnak, figyelembe véve valamennyi körülményt, ideértve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, valamint a szerződésszerűsúlyhoz igazodva - az ellenszolgáltatás arányos leszállítást igényelheti, vagy az adásvételi szerződést megszünteti, ha
 - a vállalkozás nem végezte el a kijavítást vagy kicserélést, vagy elvégezte azt, de részben vagy egészben nem teljesítette, vagy megtagadta az áru szerződésszerűvé tételét;
 - ismételt teljesítési hiba merült fel, annak ellenére, hogy a vállalkozás megkísérelte az áru szerződésszerűvé tételét;
 - a teljesítés hibája olyan súlyú, hogy azonnali árleszállítást vagy az adásvételi szerződés azonnali megszüntetését teszi indokolttá; vagy
 - a vállalkozás nem vállalta az áru szerződésszerűvé tételét, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a vállalkozás észszerűen határidőn belül vagy a fogysztónak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem fogja az áru szerződésszerűvé tenni.
 - k) A fogysztó adásvételi szerződés megszüntetésére vonatkozó kelékszavatossági joga a vállalkozásnak címzett, a megszüntetésre vonatkozó döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolható.
 - l) Jelentéketlen hiba miatt ellátásának nénsz helye. Ha a fogysztó hibás teljesítésre hivatkozva kívánja megszüntetni az adásvételi szerződést, a vállalkozást terhel annak bizonyítása, hogy a hiba jelentéktelen.
 - m) Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogysztó a terméket nem tudta rendeltetéseszerűen használni.
 - n) A terméknek a kicseréléssel vagy javítással érintett részére a jótállási idő újból kezdődik.
- 4) **A jótállás keretében tartozó kijavítás vagy csere esetén a vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak a jótállási jegyen fel kell tüntetni:**
- a kijavítás iránti igény bejelentésének és a kijavításra történő átvétel időpontját,
 - a hiba okát és a kijavítás módját;
 - a termék fogysztó részére történő visszaadásának időpontját,
 - a kicserélés tényét és időpontját.

Fogysztói jogvita esetén a fogysztó a vármegyét (főváros) kereskedelmi és iparkamrák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Központi Márkaszerviz

FIXIT Hungary Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system: <http://rma.fi.xit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com>
E-mail: dewalt@hu.fi.xit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd. 1107 Budapest, Barabás utca 5.
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +3617859575

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

A fogyasztási cikk megnevezése:

Tipusa:

Gyártási száma:

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

.....

A fogyasztási cikk bruttó vételára:-Ft

..... P.H.

Aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

.....

..... P.H.

Aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja

fogyasztó aláírása

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:**1. javítás**

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka

Elvégzett javítás:

.....

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka

Elvégzett javítás:

.....

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

3. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma

A bejelentett hiba oka

Elvégzett javítás

.....

Szervizből kiadás időpontja

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma

A bejelentett hiba oka

Elvégzett javítás

.....

Szervizből kiadás időpontja

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jóállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

..... P.H.

aláírás



Stanley Black & Decker Hungary Kft

Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	Tel. +36-1-328-55-00
--------------	----------------------------------	---------------------------------

Központi Márkaszerviz

Elérhetőség	Tel/fax	
FIXIT Hungary Kft.	+36 46 500 385	stanley@hu.fixit-service.com https://rma.fixit-service.com/
Stan Tools And Nails Ltd.	+36 30 339 8429	e-mail: info@stanleytools.hu



ZÁRUČNÍ LIST



KARTA GWARANCYJNA



JÓTÁLLÁSI JEGY



ZÁRUČNÝ LIST



měsíců



hónap



miesiące



mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje
H	Gyári szám	A vásárlás napja
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży
SK	Číslo série	Dátum predaja

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
Zsolcai kapu 9-11
3526 Miskolc
+36 46 500 385
e-mail:
stanley@hu.fixit-service.com
<https://rma.fixit-service.com/>

Stan Tools And Nails Ltd.
Kőrösi út 8. 2363
Felsőpakony
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +36303398429

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy (PL) Przebieg napraw gwarancyjnych
(H) A garanciális javítás dokumentálása (SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis